# Serie ES2000

# Separatori acqua/olio



La presenza di olio può compromettere seriamente la corretta depurazione delle acque di scarico, uccidendo inoltre piante ed animali. Per questo motivo in numerosi paesi i limiti per lo scarico di olio in acqua sono molto bassi e vengono applicate normative severe per proteggere l'ambiente da questo tipo di contaminazione.

Norme internazionali quali la ISO 14001 prevedono inoltre che gli utilizzatori di aria compressa si attengano alle normative locali in materia di ambiente, certificando l'impiego di sistemi e procedure di protezione.

Una volta rimossa in maniera ottimale dall'impianto di aria compressa, la condensa oleosa non può essere scaricata direttamente in fognatura senza prima aver ridotto il contenuto di olio entro i limiti di legge previsti per lo smaltimento.

I separatori acqua/olio Parker domnick hunter della serie ES2000 rappresentano una soluzione semplice, economica ed ecologica. Integrati direttamente nell'impianto di aria compressa, riducono la concentrazione d'olio nella condensa raccolta ad un livello di sicurezza. In questo modo la condensa, composta in maggior percentuale (fino al 99,9%) da acqua pulita, può essere scaricata in tutta sicurezza nelle fognature, mentre la quantità relativamente ridotta di olio concentrato può essere smaltita in maniera economica ed in conformità con le normative vigenti.



Scaricare condensa contaminata con olio da impianti di aria compressa è non solo dannoso per l'ambiente, ma anche illegale.

- Le fuoriuscite di olio industriale vanno sempre considerate seriamente, anche se di minima entità.
- Un litro d'olio può ricoprire uno specchio d'acqua di 3.500 m².
- Un gallone d'olio può ricoprire uno specchio d'acqua di 4 acri.

# Recapiti utili:

Parker Hannifin Ltd domnick hunter Industrial division Dukesway, Team Valley Trading Estate Gateshead, Tyne and Wear Inghilterra NE11 0PZ

Tel: +44 (0)191 402 9000 Fax: +44 (0)191 482 6296 E-mail: dhindsales@parker.com www.domnickhunter.com

#### Vantaggi

- Aiutano a proteggere e salvaguardare l'ambiente
- Separano in maniera ottimale olio e acqua direttamente sul luogo, permettendo di scaricare nelle fognature fino al 99,9% della condensa
- Sono conformi alle norme sullo scarico di liquami industriali
- Assicurano un rapido ammortamento del costo iniziale rispetto a metodi di smaltimento convenzionali
- Sono semplici da installare, utilizzare e sottoporre a manutenzione
- Costituiscono un valido supporto per ottenere la certificazione ISO 14001



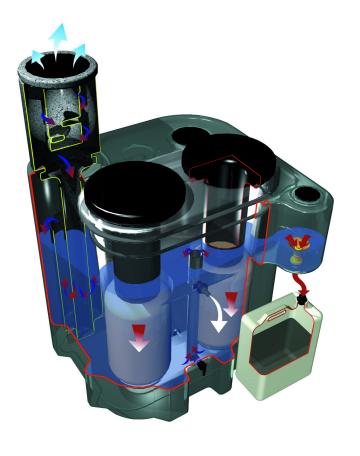


#### Caratteristiche speciali

- Unità monoblocco per un ingombro ridotto
- Robusta struttura in polietilene resistente alla corrosione, con nervature di rinforzo
- Ampia camera centrifuga di ingresso per uno sfogo ottimale dell'energia derivante dall'aria compressa, più connessioni di ingresso e quattro posizioni della camera per agevolare l'installazione
- Ampia camera primaria di sedimentazione, semplice da pulire, per la raccolta e la rimozione delle impurità
- Ampio serbatoio principale per un maggior tempo di decantazione e un minor flusso d'olio verso la cartuccia del filtro di carbone
- Ampi collettori interni per ridurre il rischio di intasamento e semplificare la manutenzione
- Prefiltro(i) oleoassorbente(i) per proteggere la cartuccia di carbone dalla contaminazione
- Grande filtro in carbone per un maggior tempo di contatto, miglior qualità dell'acqua e maggior durata del materiale filtrante
- Carbone ad alte prestazioni per ridurre gli intervalli di manutenzione
- Imbuto di uscita dell'olio regolabile per una rimozione ottimale dell'olio separato
- Serbatoio esterno sigillato per un semplice smaltimento dell'olio
- Grazie al rubinetto di campionamento non occorre scollegare i tubi di uscita per prelevare un campione di prova



- Serbatoi supplementari per l'olio per una semplice manutenzione
- Ripartitore di flusso per una distribuzione uniforme della condensa in presenza di più separatori acqua/olio
- Collettore condensa multi-porta per il collegamento ai fori di scarico

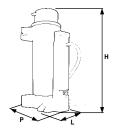


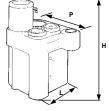
#### Dati tecnici

Modello	Modello		ES2150/TI	ES2200/TI	ES2300/TI	ES2400/TI	ES2500/TI	ES2600/TI
Connessioni di ingr	Connessioni di ingresso*		1 x ½" 1 x ¼"	1 x ½" 1 x ¼"	1 x ½" 3 x ¼"	1 x ½" 3 x ¼"	1 x ½" 3 x ¼"	1 x ½" 3 x ¼"
Connessioni flessibile di uscita		19 mm (¾")	25 mm (1")	19 mm (¾")	25 mm (1")	25 mm (1")	25 mm (1")	25 mm (1")
Volume serbatoio di		N/A	60 L	75 l	125 l	185 l	355 l	485 l
sedimentazione		N/A	16 galloni US	20 galloni US	33 galloni US	49 galloni US	94 galloni US	128 galloni US
Pressione max.					16 bar g (232 psi g)			
Temperatura	°C	da 5 a 35	da 5 a 35	da 5 a 35	da 5 a 35	da 5 a 35	da 5 a 35	da 5 a 35
min./max.	°F	da 41 a 95	da 41 a 95	da 41 a 95	da 41 a 95	da 41 a 95	da 41 a 95	da 41 a 95
Materiale (riciclabile	)				Polietilene			

### Pesi e dimensioni

	Altezz	ra (U)	Larghez	rzo (L)	Profond	i+à (D)	Peso					
Modello	Aitezz	.a (11)	Largnez	.za (L)	FIOIOIIC	ita (F)	Vuo	to	Pieno			
	mm	in	mm	in	mm	in	kg	lb	kg	lb		
ES2100/TI	842	33,0	270	10,6	316	12,4	6	13	24,5	154		
ES2150/TI	810	32,0	433	17,0	350	14,0	10	22	78,5	173		
ES2200/TI	803	32,0	450	18,0	350	14,0	12	26	93,5	206		
ES2300/TI	1.195	47,0	500	20,0	795	41,7	27	59	159	350		
ES2400/TI	1.195	47,0	650	26,0	795	41,7	36	79	217	477		
ES2500/TI	1.535	60,0	700	28,0	980	38,7	70	154	400	880		
ES2600/TI	1.535	60,0	1.000	39,0	1.005	39,7	97	214	550	1.210		





ES2100/TI da ES2150/TI a ES2600/TI

Sono numerosi i fattori di cui tenere conto nella scelta di un separatore acqua/olio fisso: i più importanti sono le condizioni ambientali di installazione e il tipo di olio. Le capacità riportate nelle tabelle ipotizzano l'installazione in due tra le condizioni climatiche prevalenti a livello mondiale. In caso di installazione del separatore acqua/olio in condizioni diverse da quelle indicate, contattare il punto vendita o distributore/agente autorizzato domnick hunter locale per ottenere indicazioni in merito al corretto dimensionamento.

Condizioni dell'impianto Temperatura ambiente all'ingresso

del compressore: 25°C (77°F)
Umidità relativa: 65%
Temperatura di mandata del compressore: 35°C (95°F)

Punto di rugiada essiccatore a ciclo frigorifero, se in dotazione:
Temp. min. impianto

(Per condizioni diverse da quelle riportate, ad esempio temperature ambiente superiori, contattare domnick hunter)

pperatura di mandata del compressore: 35°C (95°F)

senza essiccatore a ciclo frigorifero 30°C (86°F)

Pressione impianto: 7 bar g (102 psi g)

Senza essiccatore a ciclo frigorifero installato nell'impianto		Tipo di olio											
		Gruppo A Per turbine, privo di additivi					Mineral	G e, PAO, 1	ruppo B FMP, PE	Gruppo C Diesteri, triesteri, PAG			
Tipo di compressore	Modello	I/s	m³/min	m³/h	cfm	l/s	m³/min	m³/h	cfm	I/s	m³/min	m³/h	cfm
	ES2100/TI	20	1,2	74	43	17	1,0	62	36	14	0,9	51	30
	ES2150/TI	59	3,5	211	124	50	3,0	179	106	40	2,4	146	86
	ES2200/TI	90	5,4	325	191	77	4,6	276	162	62	3,7	224	132
Rotativo a vite, a palette	ES2300/TI	127	7,6	456	268	106	6,4	383	225	87	5,2	314	185
	ES2400/TI	252	15,1	909	535	212	12,7	764	450	174	10,5	628	370
	ES2500/TI	501	30,1	1.804	1.062	425	25,5	1.530	900	346	20,8	1.247	734
	ES2600/TI	997	59,8	3.590	2.113	849	51,0	3.057	1.800	689	41,4	2.482	1.461

Con essiccatore a ciclo frigorifero installato nell'impianto		Tipo di olio												
		Gruppo A Per turbine, privo di additivi					Mineral	Gr le, PAO, T	uppo B MP, PE	Gruppo C Diesteri, triesteri, PAG				
Tipo di compressore	Modello	I/s	m³/min	m³/h	cfm	l/s	m³/min	m³/h	cfm	I/s	m³/min	m³/h	cfm	
	ES2100/TI	15	0,9	55	33	13	0,8	46	27	10	0,6	38	22	
	ES2150/TI	44	2,6	158	93	37	2,2	134	79	30	1,8	109	64	
	ES2200/TI	67	4,1	243	143	57	3,4	207	122	47	2,8	168	99	
Rotativo a vite, a palette	ES2300/TI	95	5,7	341	201	79	4,8	286	169	65	3,9	235	138	
	ES2400/TI	189	11,3	680	400	159	9,5	572	337	130	7,8	470	277	
	ES2500/TI	375	22,5	1.351	795	318	19,1	1.145	674	259	15,6	934	549	
	ES2600/TI	746	44,8	2.687	1.582	635	38,1	2.288	1.347	516	31,0	1.858	1.093	

Condizioni dell'impianto

Temperatura ambiente all'ingresso
del compressore: 35°C (95°F)
Umidità relativa: 85%
Temperatura di mandata del compressore: 45°C (113°F)

Punto di rugiada essiccatore a ciclo frigorifero, se in dotazione: Temp. min. impianto

senza essiccatore a ciclo frigorifero 40°C (104°F) **Pressione impianto:** 7 bar g (102 psi g)

2°C (35°F)

(Per condizioni diverse da quelle riportate, ad esempio temperature ambiente superiori, contattare domnick hunter)

Senza essiccatore a ciclo frigorifero installato nell'impianto		Tipo di olio											
		Pe	er turbine		ruppo A additivi		Minera	Gı le, PAO, 1	ruppo B FMP, PE	Gruppo C Diesteri, triesteri, PAG			
Tipo di compressore	Modello	I/s	I/s m³/min m³/h cfm				m³/min	m³/h	cfm	I/s	m³/min	m³/h	cfm
	ES2100/TI	8	0,5	28	16	6	0,4	23	14	5	0,3	19	11
	ES2150/TI	22	1,3	80	47	19	1,1	68	40	15	0,9	55	33
	ES2200/TI	34	2,1	123	73	29	1,7	105	62	24	1,4	85	50
Rotativo a vite, a palette	ES2300/TI	48	2,9	173	102	40	2,4	145	85	33	2,0	119	70
	ES2400/TI	96	5,7	345	203	80	4,8	290	171	66	4,0	238	140
	ES2500/TI	190	11,4	684	403	161	9,7	580	341	131	7,9	473	278
	ES2600/TI	378	22,7	1.361	801	322	19,3	1.159	682	261	15,7	941	554

Con essiccatore a ciclo frigorifero installato nell'impianto		Tipo di olio											
		Gruppo A Per turbine, privo di additivi					Mineral	Gı le, PAO, T	uppo B MP, PE	Gruppo C Diesteri, triesteri, PAG			
Tipo di compressore	Modello	I/s	I/s m³/min m³/h cfm				m³/min	m³/h	cfm	l/s	m³/min	m³/h	cfm
	ES2100/TI	6	0,4	23	13	5	0,3	19	11	4	0,3	16	9
	ES2150/TI	18	1,1	64	38	15	0,9	55	32	12	0,7	45	26
	ES2200/TI	27	1,7	99	58	23	1,4	84	50	19	1,1	69	40
Rotativo a vite, a palette	ES2300/TI	39	2,3	139	82	32	1,9	117	69	27	1,6	96	56
	ES2400/TI	77	4,6	278	163	65	3,9	234	137	53	3,2	192	113
	ES2500/TI	153	9,2	551	324	130	7,8	467	275	106	6,4	381	224
	ES2600/TI	305	18,3	1.097	645	259	15,6	934	550	210	12,6	758	446

Per sistemi che fanno uso di compressori a pistoni/alternativi a 1 o 2 stadi, moltiplicare per 1,4 la portata del compressore, quindi selezionare un separatore dalla tabella relativa alle portate dei compressori a vite, tenendo conto del tipo di olio.

Per compressori a pistoni/alternativi a 3 o 4 stadi contattare Parker domnick hunter.

# Parker nel mondo

**AE - EAU,** Dubai Tel.: +971 4 8127100 parker.me@parker.com

**AR – Argentina,** Buenos Aires Tel.: +54 3327 44 4129

**AT – Austria,** Wiener Neustadt Tel.: +43 (0)2622 23501-0 parker.austria@parker.com

**AT – Europa orientale,** Wiener Neustadt

Tel.: +43 (0)2622 23501 900 parker.easteurope@parker.com

**AU – Australia,** Castle Hill Tel.: +61 (0)2-9634 7777

**AZ - Azerbaigian,** Baku Tel.: +994 50 2233 458 parker.azerbaijan@parker.com

**BE/LU – Belgio,** Nivelles Tel.: +32 (0)67 280 900 parker.belgium@parker.com

**BR - Brasile,** Cachoeirinha RS Tel.: +55 51 3470 9144

**BY - Bielorussia,** Minsk Tel.: +375 17 209 9399 parker.belarus@parker.com

**CA – Canada,** Milton, Ontario Tel.: +1 905 693 3000

**CH – Svizzera,** Etoy Tel.: +41 (0) 21 821 02 30 parker.switzerland@parker.com

**CL - Cile,** Santiago Tel.: +56 2 623 1216

**CN - Cina,** Shanghai Tel.: +86 21 5031 2525

**CZ - Repubblica Ceca,** Klecany Tel.: +420 284 083 111 parker.czechrepublic@parker.com

**DE - Germania,** Kaarst Tel.: +49 (0)2131 4016 0 parker.germany@parker.com

**DK - Danimarca,** Ballerup Tel.: +45 43 56 04 00 parker.denmark@parker.com

ES - Spagna, Madrid Tel.: +34 902 33 00 01 parker.spain@parker.com

FI - Finlandia, Vantaa Tel.: +358 (0)20 753 2500 parker.finland@parker.com FR - Francia, Contamine s/Arve Tel.: +33 (0)4 50 25 80 25 parker.france@parker.com

**GR – Grecia,** Atene Tel.: +30 210 933 6450 parker.greece@parker.com

HK – Hong Kong

Tel.: +852 2428 8008

**HU - Ungheria,** Budapest Tel.: +36 1 220 4155 parker.hungary@parker.com

**IE - Irlanda,** Dublino Tel.: +353 (0)1 466 6370 parker.ireland@parker.com

**IN - India,** Mumbai Tel.: +91 22 6513 7081-85

IT - Italia, Corsico (MI) Tel.: +39 02 45 19 21 parker.italy@parker.com

**JP - Giappone,** Tokyo Tel.: +(81) 3 6408 3901

**KR - Corea del Sud,** Seul Tel.: +82 2 559 0400

**KZ – Kazakhstan,** Almaty Tel.: +7 7272 505 800 parker.easteurope@parker.com

**LV – Lettonia,** Riga Tel.: +371 6 745 2601 parker.latvia@parker.com

**MX - Messico,** Apodaca Tel.: +52 81 8156 6000

**MY - Malaysia,** Shah Alam Tel.: +60 3 7849 0800

NL - Paesi Bassi, Oldenzaal

Tel.: +31 (0)541 585 000 parker.nl@parker.com

NO - Norvegia, Ski Tel.: +47 64 91 10 00 parker.norway@parker.com

**NZ - Nuova Zelanda,** Mt Wellington

Tel.: +64 9 574 1744

**PL - Polonia,** Varsavia Tel.: +48 (0)22 573 24 00 parker.poland@parker.com

PT - Portogallo, Leca da Palmeira

Tel.: +351 22 999 7360

parker.portugal@parker.com

RO – Romania, Bucarest Tel.: +40 21 252 1382 parker.romania@parker.com

**RU - Russia,** Mosca Tel.: +7 495 645-2156 parker.russia@parker.com

**SE - Svezia,** Spånga Tel.: +46 (0)8 59 79 50 00 parker.sweden@parker.com

**SG - Singapore** Tel.: +65 6887 6300

**SK – Slovacchia,** Banská Bystrica Tel.: +421 484 162 252 parker.slovakia@parker.com

**SL – Slovenia,** Novo Mesto Tel.: +386 7 337 6650 parker.slovenia@parker.com

**TH - Tailandia,** Bangkok Tel.: +662 717 8140

**TR - Turchia,** Istanbul Tel.: +90 216 4997081 parker.turkey@parker.com

**TW - Taiwan,** Taipei Tel.: +886 2 2298 8987

**UA - Ucraina,** Kiev Tel. +380 44 494 2731 parker.ukraine@parker.com

UK – Regno Unito, Warwick

Tel.: +44 (0)1926 317 878 parker.uk@parker.com

**US - USA,** Cleveland Tel.: +1 216 896 3000

**VE – Venezuela,** Caracas Tel.: +58 212 238 5422

**ZA - Sud Africa,** Kempton Park

Tel.: +27 (0)11 961 0700 parker.southafrica@parker.com

©2009 Parker Hannifin Corporation. Tutti i diritti riservati. Catalogo: 174004429\_00\_IT



